

# concept

Nawilżacz powietrza



ZV1200 | ZV1210

PL

## PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

| Parametry techniczne        |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Napięcie                    | 220–240 V, 50/60 Hz          |
| Pobór mocy                  | 30 W                         |
| Pojemność zbiornika na wodę | 4 l                          |
| Wydajność nawilżacza        | ≥260 ml/godz. (±50 ml/godz.) |
| Poziom hałasu               | ≤35 dB                       |
| Rozmiary produktu           | 19,6 x 19,6 x 27,8 cm        |

## WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Urządzenie należy umieścić tylko na stabilnej powierzchni, z dala od innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda elektrycznego i jego odłączania od niego, przełącznik włączenia / wyłączenia musi znajdować się w pozycji wyłączone.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.

- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Nie wolno wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów w jakiegokolwiek otwory urządzenia.
- Nigdy nie wolno korzystać z urządzenia bez kratek ochronnych.
- Nie wolno narażać małych dzieci i osób chorych na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
- Nie wolno zasłaniać urządzenia.
- Nie wolno niczego wieszać na urządzeniu czy też umieszczać czegokolwiek przed nim.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji stojącej.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu prysznica, wanny, umywalki lub basenu.
- Nie wolno używać urządzenia w wilgotnym lub zapyłonym środowisku.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
- Nawilżacz należy umieścić przy wewnętrznej ścianie w pobliżu gniazda elektrycznego. Aby osiągnąć najwyższą możliwą wydajność, nawilżacz powinien znajdować się co najmniej 10 cm od ściany.
- Nie dodawaj wody do nawilżacza, jeżeli jest on podłączony do gniazda. Zawsze najpierw odłącz go od źródła zasilania.
- Nawilżacz należy umieścić na równej i stabilnej powierzchni, co najmniej 60 cm nad poziomem podłogi.
- Nie wolno kierować wylotu wilgoci bezpośrednio do ściany.
- W przypadku nieużywania urządzenia należy odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Urządzenia podczas pracy NIGDY nie wolno przechylać, opróżniać czy przemieszczać.
- Przed przystąpieniem do przemieszczania i pracy z pojemnikiem na wodę, należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Nie wolno wlewać wody do innych otworów w urządzeniu, wlewaj ją tylko do pojemnika na wodę.
- Nadmiar wilgotności w pomieszczeniu może prowadzić do skraplania wody na oknach i meblach. W takim przypadku należy wyłączyć nawilżacz.
- **Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu urządzenia**

- **należy odłączyć kabel zasilający od gniazda elektrycznego.**
- **Przed czyszczeniem i po użyciu należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od gniazda elektrycznego.**
- Należy utrzymywać urządzenie w czystości; trzeba unikać przedostawania się ciał obcych do kratek. Mogą one spowodować poważne obrażenia, zwarcie, uszkodzenie urządzenia albo pożar.
- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- **Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.**
- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Przed użyciem olejków eterycznych należy sprawdzić szkodliwe działania, jakie mogą wywierać użyte produkty na nasze zdrowie.
- Zawsze należy używać tylko olejków eterycznych wysokiej jakości, czystych, w 100% naturalnych, przeznaczonych do dyfuzji. Należy używać ich w sposób umiarkowany i ostrożny. Trzeba kierować się wskazówkami i ostrzeżeniami zawartymi na opakowaniach olejków eterycznych.

- Kobiety w ciąży, osoby cierpiące na epilepsję, astmatycy, alergicy, pacjenci z dolegliwościami serca lub innymi poważnymi chorobami, nie powinni używać olejków eterycznych.
- Olejki eteryczne można używać maksymalnie przez 10 minut. Nie używaj olejków eterycznych w obecności dzieci poniżej 3 lat.
- Przed dodaniem olejku eterycznego należy zawsze najpierw wypełnić zbiornik wodą.

## Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

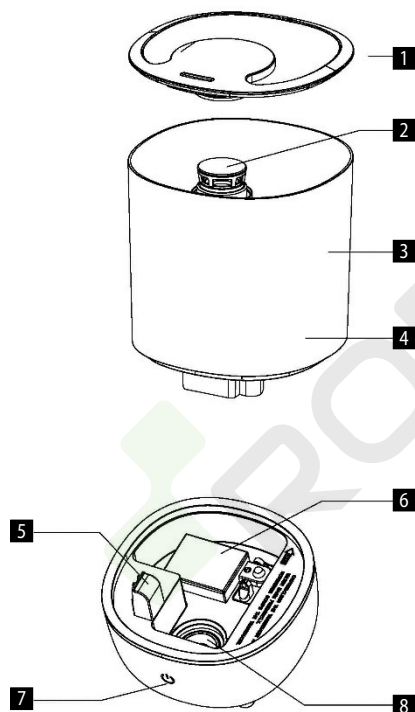
### INFORMACJE DLA KONSUMENTA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pamiętaj: Nawilżacz, będąc urządzeniem elektrycznym, wymaga uwagi podczas pracy.

Pamiętaj: Jeżeli na ścianach lub oknach powstaje wilgoć, należy wyłączyć nawilżacz. Nadmiar wilgoci w pomieszczeniu może wyrządzić szkodę. Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza.

### OPIS PRODUKTU

- 1 Pokrywa zbiornika na wodę
- 2 Wylot pary
- 3 Pojemnik na wodę
- 4 Filtr z kulkami ceramicznymi
- 5 Wylot powietrza
- 6 Pływak
- 7 Przycisk obsługi
- 8 Tarcza ultradźwiękowa



### UŻYWANIE

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
2. Umieść nawilżacz na równej powierzchni, w odległości co najmniej 60 cm nad podłogą i 10 cm od ściany. Nie zaleca się umieszczania nawilżacza na drogich meblach.
3. Instrukcja uzupełniania wody w zbiorniku
  - Wyjmij zbiornik z podstawy, w kierunku do góry.
  - Zdejmij pokrywę ze zbiornika na wodę i wlej do niego świeżą, zimną wodę.
  - NIE NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA CIEPLĄ WODĄ, MOŻE WYSTĄPIĆ PRZECIEK.
  - Po napełnieniu zbiornika załóż pokrywę, a umieść zbiornik z powrotem na podstawie. Woda zacznie automatycznie spływać do podstawy urządzenia.
4. Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Na początku naciśnij przycisk ON/OFF (U), aby włączyć urządzenie. Jeżeli przycisk przybiera kolor czerwony, oznacza to, że w zbiorniku jest za mało wody. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć nawilżacz.

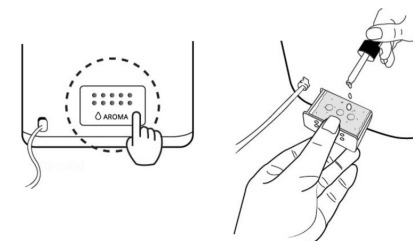
Gdy w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody, naciśnij przycisk ON/OFF (U), aby włączyć urządzenie. Nawilżacz uruchamia się na najniższym poziomie wytwarzania pary, a wskaźnik świeci na różowo. Po drugim naciśnięciu przycisku zwiększa się intensywność wytwarzania pary, a wskaźnik świeci na zielono. Trzecie naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie na najwyższy poziom wytwarzania pary, a wskaźnik świeci na niebiesko. Po czwartym naciśnięciu przycisku urządzenie wyłącza się. Nawilżacz oferuje trzy poziomy wytwarzania pary, a po każdym naciśnięciu przycisku zabrzmi dźwięk. W przypadku, gdy w urządzeniu skończy się woda, zabrzmi trzykrotne piknięcie ostrzegające, a nawilżacz wyłączy się automatycznie – wskaźnik teraz świeci na czerwono. Dodaj wody i naciśnij przycisk ON/OFF (U), aby zresetować urządzenie.

W przypadku, gdy zbiornik na wodę nie jest prawidłowo założony na podstawę w trakcie pracy, urządzenie wyłączy się automatycznie, a przycisk ON/ OFF (U) przybiera kolor czerwony. Załóż zbiornik z powrotem na podstawę, a nawilżacz wtedy znowu będzie wytwarzał parę.

**Pamiętaj:** Zawsze używaj wody tylko świeżej, destylowanej lub demineralizowanej, aby zapobiec jakiegokolwiek usterce.

#### Dodanie olejku aromatycznego

W przypadku chęci dodania olejku aromatycznego, naciśnij szufladkę do aromatu, aby można było ją wyjąć. Na podkładkę wewnątrz szufladki nanieś 1 do 3 kropli olejku aromatycznego. Ponowne naciśnięcie szufladki do aromatu unieruchomi ją w korpusie urządzenia.



### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Niewystarczająca wilgotność w okresie zimowym może powodować suchą skórę i podrażnienie błony śluzowej nosa, częste przeziębienia, ból gardła itp. Nawilżacz powietrza wytwarza wilgotność względną, chroniąc nasze zdrowie. Aby maksymalnie wykorzystać nawilżacz, nie uszkadzając go, należy kierować się poniższą instrukcją konserwacji. W razie niezastosowania się do poniższych wskazówek, w wodzie mogą rozmnożyć się niepożądane mikroorganizmy.

**CODZIENNA KONSERWACJA**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie i odłącz go od sieci elektrycznej.
- Otwórz zbiornik na wodę oraz górną część nawilżacza.
- Starannie wypłucz i wyczyść zbiornik, aby usunąć osady i brud. Oczyszczaj go za pomocą miękkiej szmatki lub ręcznika papierowego.
- Napełnij zbiornik świeżą zimną wodą z kranu zgodnie z opisem instrukcji uzupełniania wody.

**COTYGODNIOWA KONSERWACJA**

- Powtórz powyższe 3 punkty codziennej konserwacji.
- Wlej do zbiornika ok. 200 ml octu i odczekaj przez 15 minut. Następnie, za pomocą miękkiej szczoteczki, usuń kamień ze zbiornika – szczególną uwagę należy poświęcić na tarczę ultradźwiękową.
- Usuń kamień i resztki octu czystą miękką ściereczką.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KONSERWACJI**

- NIGDY nie zanurzaj jednostki głównej urządzenia w wodzie.
- Nie używaj do czyszczenia nawilżacza jakichkolwiek rozcieńczalników lub innych substancji agresywnych.
- Wewnętrzna część urządzenia należy czyścić miękką ściereczką.
- Do czyszczenia tarczy ultradźwiękowej używaj tylko miękkiej szczoteczki. Czyść ją raz w tygodniu. W celu oczyszczenia tarczy ultradźwiękowej można dodać 2 do 5 kropli octu – odczekaj przez ok. 5 minut. Następnie oczyść ją załączoną szczoteczka.
- Używaj szczoteczki z miękkim włosiem.
- Jeżeli w zbiorniku pozostaje woda, wymieniaj ją co najmniej raz na tydzień.

**CZYSZCZENIE CERAMICZNYCH KULEK FILTRACYJNYCH**

Do czyszczenia filtra z kulkami używaj 1 l czystej, destylowanej wody. Jeśli kulki nadal pozostają brudne, powtarzaj czyszczenie części. Skuteczność czyszczenia zwiększa się po zanurzeniu kulek ceramicznych w szklance z octem i pozostawieniu ich tam przez 5 minut. Następnie należy dokładnie opłukać kulki i pozostawić w suchym miejscu na 4-6 godzin do oschnięcia.

**PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA**

- Wyczyść i osusz nawilżacz zgodnie z powyższymi wskazówkami.
- Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- Nie narażaj go na działanie wysokich temperatur.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Jeżeli nawilżacz nie działa prawidłowo, sprawdź następujące możliwe przyczyny.

| Problem                                                             | Przyczyna                         | Rozwiązanie                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Nawilżacz nie działa.                                               | Niepodłączony przewód zasilający. | Podłącz przewód zasilający do gniazda.                                        |
| Lampka kontrolna świeci się, ale z urządzenia nie ulatnia się para. | Za dużo wody w zbiorniku.         | Wylej trochę wody ze zbiornika.                                               |
| Brak pary                                                           | Za niski poziom wody w zbiorniku. | Dolej wody do zbiornika.                                                      |
|                                                                     | Woda wypływa ze zbiornika.        | Sprawdź, czy zbiornik znajduje się w prawidłowej pozycji.                     |
|                                                                     | Za niska temperatura urządzenia.  | Przed użyciem pozostaw urządzenie przez pół godziny w temperaturze pokojowej. |
|                                                                     | Osady na tarczy ultradźwiękowej   | Oczyszczaj tarczę ultradźwiękową.                                             |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Słabe ujęcie pary                                       | Za dużo / za mało wody w zbiorniku                                                                                                                                                                                                                                        | Opróżnij zbiornik z wody / dodaj wody do zbiornika.                                                                                                                                 |
|                                                         | Osady na tarczy ultradźwiękowej                                                                                                                                                                                                                                           | Oczyszczaj tarczę ultradźwiękową.                                                                                                                                                   |
|                                                         | Za zimna woda                                                                                                                                                                                                                                                             | Użyj wody o temperaturze pokojowej.                                                                                                                                                 |
|                                                         | Zanieczyszczona woda                                                                                                                                                                                                                                                      | Wyczyść zbiornik, a wlej do niego wodę świeżą, destylowaną lub demineralizowaną.                                                                                                    |
| Na meblach osadza się biały pył.                        | Twarda woda może powodować osadzanie się pewnej ilości białego proszku na tarczy ultradźwiękowej. Biały proszek ulega rozkładowi w wyniku działania wibracji ultrafioletowych, a jest wydychany w powietrze wraz z parą. Biały proszek w powietrzu osadza się na meblach. | Jeżeli to staje się nieprzyjemne, użyj wody destylowanej. Pamiętaj, aby po krótkim użyciu oczyścić zarówno tarczę ultradźwiękową, jak również filtr.                                |
| Woda gromadzi się poza nawilżaczem lub jego otoczeniem. | Nasycenie wilgocią.                                                                                                                                                                                                                                                       | Wyłącz nawilżacz albo ustaw na nim niski poziom pary.                                                                                                                               |
|                                                         | Urządzenie nie jest w pozycji poziomej, a gromadzi się w nim woda.                                                                                                                                                                                                        | Odłącz go i połóż na równej powierzchni. Nie kieruj dyszy parowej na przedmioty. Umieść urządzenie na wodoszczelnej, równej powierzchni, w odległości co najmniej 60 cm od podłogi. |
| Para niezwykle pachnie.                                 | Urządzenie jest nowe.                                                                                                                                                                                                                                                     | Otwórz zbiornik na wodę, a pozostaw go przez 12 godzin w ciemnym i chłodnym miejscu.                                                                                                |
|                                                         | Woda w zbiorniku jest brudna albo utrzymuje się w zbiorniku zbyt długo.                                                                                                                                                                                                   | Wyczyść zbiornik, a wlej do niego wodę świeżą, destylowaną lub demineralizowaną.                                                                                                    |
| Urządzenie emituje niezwykle hałas                      | Odgłosy ze zbiornika są spowodowane małą zawartością wody.                                                                                                                                                                                                                | Napełnij zbiornik wodą.                                                                                                                                                             |
|                                                         | Urządzenie nie stoi na równej powierzchni.                                                                                                                                                                                                                                | Przenieś urządzenie na stabilną i równą powierzchnię.                                                                                                                               |
| Nie można poluzować nakrętki pojemnika na wodę          | Nakrętka jest za mocno dokręcona.                                                                                                                                                                                                                                         | Aby ją poluzować, nanieś na uszczelkę nakrętki mydło w płynie.                                                                                                                      |

## SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

### Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy UE.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.